



My SoftBank for Broadband

Manual de pré-registo de informações

This is an English language translation of Advance information registration manual. The Company provides this translation for your reference and convenience only and without any warranty as to its accuracy or otherwise. If there is any discrepancy between the Japanese version and the English language translation the Japanese version shall prevail.

⚠Notas de atenção sobre o registo

- Não utilize o botão de voltar do navegador ou deslize para regressar ao ecrã anterior.
- Tenha em atenção que pode não conseguir utilizar o mesmo em alguns navegadores e sistemas operativos.
- Se o ecrã mudar de posição, vire-o de lado.

Favor concluir o processo de registo no prazo de até 90 dias. Se o prazo for ultrapassado, será efectuado o cancelamento.



My SoftBank for Broadband

お申し込み手続き状況

お手続き状況

お客様ご対応待ち

以下未完了のお手続きを完了させてください。

○ 申込内容のご確認 確認する >

確認待ち

「確認する」ボタンを押してお申し込み内容をご同意の上、お手続きを進めてください。

ホーム | 情報セキュリティポリシー | 個人情報について

Copyright © SoftBank All rights reserved.

Confirmação dos dados da solicitação

Para confirmar a sua solicitação, pressione o botão **確認する >** (Confirmar >)

Se o número de contacto for de um telemóvel → P.3, P.4

Se o endereço de contacto for um endereço de correio eletrónico → P.5, P.6

Se o número de contacto for um número de telemóvel



São efectuados controlos de segurança para apresentar as informações relativas à sua solicitação

Pressione o botão azul para enviar uma mensagem de texto curta com o número de segurança para o número de telemóvel



Será enviada uma mensagem de texto curta com um número de segurança de 3 dígitos para o número de telefone de contacto

Se o número de contacto for um número de telemóvel

My SoftBank for Broadband

セキュリティ番号を
入力してください

お客様の大切な情報を表示するため、
本人確認が必要です。
ご登録中の連絡先電話番号宛に送信します。

送付先の電話番号

090-****-****

送信済み

セキュリティ番号 (3桁)
000

本人確認をする

戻る

番号に相違がある場合はカスタマーセンターまでご連絡ください。

セキュリティ番号が届かない場合はこちら ▾

ホーム | 情報セキュリティポリシー | 個人情報について

Copyright © SoftBank All rights reserved.

Introduza o número de segurança de 3 dígitos e pressione o botão azul para concluir a verificação de segurança

Confirmação dos dados da
solicitação →P.7

Se a informação de contacto for um endereço de correio eletrónico

 My SoftBank for Broadband

セキュリティ番号を 入力してください

お客様の大切な情報を表示するため、
本人確認が必要です。

ご登録中のE-mailアドレス宛に送信します。

送付先のE-mailアドレス

*****@gmail.com

送信する

戻る

[ホーム](#) | [情報セキュリティポリシー](#)  [個人情報について](#) 

Copyright © SoftBank All rights reserved.

São efectuados controlos de segurança para exibir as informações relativas à sua solicitação

Pressione o botão azul para enviar uma mensagem de texto curta para o seu endereço eletrónico com o número de segurança



Será enviado um número de segurança de 6 dígitos para o seu endereço eletrónico

Se a informação de contacto for um endereço de correio eletrónico

 My SoftBank for Broadband

セキュリティ番号を
入力してください

お客様の大切な情報を表示するため、
本人確認が必要です。
ご登録中のE-mailアドレス宛に送信します。

送付先のE-mailアドレス
*****@gmail.com

送信済み

セキュリティ番号（6桁）
000000

本人確認をする

戻る

セキュリティ番号が届かない場合はこちら ▾

ホームページ | 情報セキュリティポリシー | 個人情報について

Copyright © SoftBank All rights reserved.

Insira o número de segurança de 6 dígitos e pressione o botão azul para concluir a verificação de segurança

Confirmação dos dados da
solicitação →P.7

お申し込み内容確認

お申し込み内容をご確認いただき、よろしければ「申込内容に相違なし」をチェックし、お手続きを進めてください。

お申し込み内容

ご契約情報

申込番号 61980001044965

カスタマーID 202212F0001645

お申込日 2022年12月9日

契約者名 テスト イチ

Verifique os pormenores da solicitação abaixo

- Data da solicitação
- Nome do assinante

- Nome do serviço
- Tarifa de uso
- Plano de uso

Opções de solicitação

O software BB é exibido independentemente do facto de ter ou não sido feito a solicitação.
Se pressionar o texto azul e aparecer a seguinte mensagem, a solicitação não foi feita.

メッセージ

お客様は「BBソフト」にお申し込みされておりません。

Taxas iniciais

- Taxa administrativa do contrato
- Custos de instalação da linha

初期費用

初期費用	料金
契約事務手数料	3,300円
回線工事費用※	26,400円 (分割：24回払い)

※ 各種工事費用はご自宅の環境による工事内容によって異なります。

※ お申し込みいただいたキャンペーンによって無料になる場合があります。詳細はキャンペーン内容をご確認ください。

お申し込みキャンペーン

Campanha de solicitação

※ 特典詳細はこちらよりご確認いただけます。
※ 代理店独自のキャンペーンはお申し込み代理店にご確認ください。

以上は申込時点の情報です。
お申し込み後に変更された場合、変更された内容は反映されませんので、最新の情報はこちらからご確認ください。

上記お申し込み内容の確認

上記内容ご確認の上、内容相違がなければ「申込内容に相違なし」をチェックしてください。

申込内容に相違なし 申込内容に相違あり

ホーム | 情報セキュリティポリシー | 個人情報について

Copyright © SoftBank All rights reserved.

Os dados da solicitação estão correctos?
(Esquerda) Correcto
(Direita) Incorrecto

Se selecionou "Correcto"

上記お申し込み内容の確認

上記内容ご確認の上、内容相違がなければ「申込内容に相違なし」をチェックしてください。

申込内容に相違なし 申込内容に相違あり

戻る

お手続きを進める

Favor pressionar o botão azul para prosseguir

→P.10

Se selecionou "Incorrecto"

上記お申し込み内容の確認

上記内容ご確認の上、内容相違がなければ「申込内容に相違なし」をチェックしてください。

申込内容に相違なし 申込内容に相違あり

申込内容を変更／取り消しする

戻る

Favor pressionar o botão azul para proceder à alteração ou anulação da sua solicitação
(Continua na página seguinte)

→P.9

Se seleccionou "Incorrecto"

My SoftBank for Broadband

申込内容のご確認ありがとうございました。

■ オプションを変更してご契約を継続したい場合
以下より変更いただけます。
※ 合わせて必ず「開通のお手続きを再開する」ボタンよりお手続きを進めてください。

オプションを変更する

■ その他お申し込み内容に相違があった場合
申込内容の変更およびキャンセルの相談をうけたまわります。
担当オペレーターよりお電話いたしますので、ご希望の日時をご登録ください。
※ 申込を継続される場合は合わせて必ず「開通のお手続きを再開する」ボタンよりお手続きを進めてください。

電話サポートを予約する

開通のお手続きを再開する

ホーム | 情報セキュリティポリシー | 個人情報について

Copyright © SoftBank All rights reserved.

Alterar as opções e prosseguir com o procedimento

Pode fazer procedimentos de mudança de opções no My SoftBank For BroadBand

Outras alterações de conteúdo da solicitação/cancelamento da solicitação

Pode reservar uma chamada de volta

Voltar ao procedimento de solicitação

→P.10

Se tiver alguma dúvida sobre a sua solicitação, aceda ao My SoftBank For BroadBand ou contacte o revendedor onde fez a solicitação, ou caso tenha feito a sua solicitação online, o número de telefone que consta na página Web.

My SoftBank for Broadband

お申し込み手続き状況

お手続き状況

お客様ご対応待ち

開通のお手続きが中断しております。
以下未完了のお手続きを完了させてください。

申込内容のご確認 確認する >
確認済み

ご本人確認状況 登録する >
本人確認書類提出待ち

支払い方法登録状況 登録待ち

ホーム | 情報セキュリティポリシー | 個人情報について

Copyright © SoftBank All rights reserved.

É exibido quando a solicitação é confirmada

Favor pressionar o botão **登録する > (Registrar >)** para seguir para o ecrã seguinte e registrar o seu documento de identificação e o método de pagamento, consultando o manual de instruções abaixo

SoftBank Air 事前情報登録

- 1
- 2
- 3
- 4



O seu registo foi concluído

Aguarde um momento após a exibição deste ecrã para ser automaticamente redireccionado para o My SoftBank For BroadBand

Se ainda não tiver feito a confirmação do conteúdo da solicitação

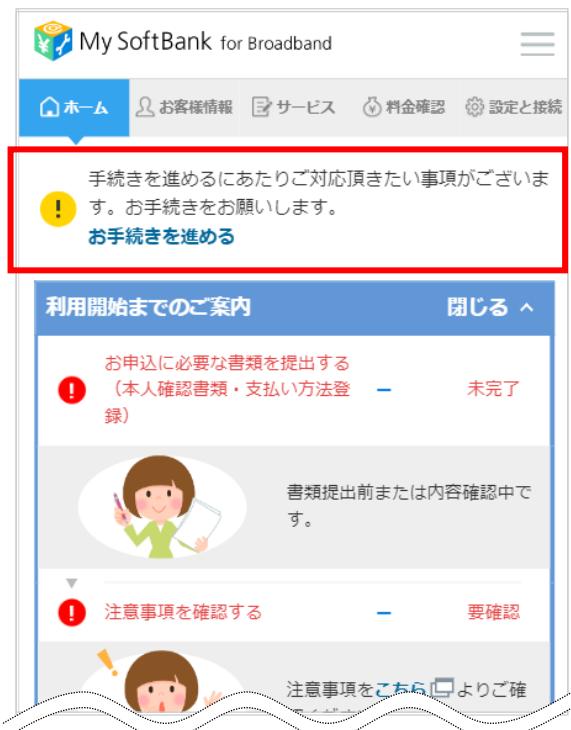


Verifique o conteúdo da sua solicitação

Favor pressionar o texto azul para avançar para o ecrã de confirmação de solicitação

Confirmação dos dados da solicitação →P.2

Os documentos fornecidos e os dados de registo ainda estão a ser revistos ou o procedimento ainda não foi concluído



Ainda está a ser revisto ou o procedimento ainda não foi concluído

Favor pressionar o texto azul para avançar para o ecrã de confirmação de solicitação

Confirmação do conteúdo da solicitação →P.13～P.15

Em caso de aguardando revisão após registo concluído

The screenshot shows the 'My SoftBank for Broadband' website. At the top, there is a navigation bar with the logo and a menu icon. Below it, a section titled 'お申し込み手続き状況' (Application Status) is displayed. Under 'お手続き状況' (Procedure Status), it says 'お客様ご対応待ち' (Waiting for customer response). A message states: '開通のお手続きが中断しております。未完了のお手続きを完了させてください。' (The connection procedure has been interrupted. Please complete the unfinished procedure.) Below this, there are two buttons: '申込内容のご確認' (Check application details) with a checked checkbox and '確認する >' (Check) in blue, and '確認済み' (Checked) in grey. A red box highlights the 'ご本人確認状況' (Identification status) section, which shows '本人確認書類提出待ち' (Waiting for identification documents). Another red box highlights the '支払い方法登録状況' (Payment method registration status) section, which shows '登録待ち／手続中' (Waiting for registration / In progress). At the bottom, there is a blue button labeled 'My SoftBankへ' (My SoftBank), and a footer with links to 'ホーム' (Home), '情報セキュリティポリシー' (Information Security Policy), and '個人情報について' (About Personal Information), along with a copyright notice: 'Copyright © SoftBank All rights reserved.'

O documento de identificação está a ser verificado

Registo do método de pagamento em curso

Se o registo não tiver sido concluído, é exibido o botão **登録する > (Registrar >)**

Favor pressionar o botão para concluir o seu registo

Caso haja algum problema em seu registo

The screenshot shows the 'My SoftBank for Broadband' website. The main heading is 'お申し込み手続き状況' (Application Status). Below it, 'お手続き状況' (Procedure Status) and 'お客様ご対応待ち' (Waiting for customer response) are listed. A message states: '開通のお手続きが中断しております。以下未完了のお手続きを完了させてください。' (The connection procedure has been interrupted. Please complete the following unfinished procedures.)

Two sections are highlighted with red boxes:

- ご本人確認状況** (Identification Status):
 - 提出書類不備有 (Incomplete documents):
 - <証明書> 保険証 (Insurance certificate)
 - 記載住所と設置先住所に相違があります (Address mismatch)
 - <補助書類> 住基カード (Residence card)
 - 不備なしのため、本書類のご返送は不要です (No issues, no need to return the documents)
- 支払い方法登録状況** (Payment Method Registration Status):
 - 再登録待ち (Waiting for re-registration)

At the bottom, there are links for 'ホーム' (Home), '情報セキュリティポリシー' (Information Security Policy), and '個人情報について' (About Personal Information). The copyright notice is 'Copyright © SoftBank All rights reserved.'

Problema com o documento de identificação

<Certificado>

(Motivo do problema)

<Documento auxiliar>

(Motivo do problema)

Verificar o motivo do problema com o documento → P.15

Favor registrar o método de pagamento novamente

Esta situação pode ser resolvida através de um novo registo por motivos como informações introduzidas incorretamente ou um cartão/conta que não pode ser utilizado

Lista dos problemas com a documentação

記載住所と設置先住所に相違があります	Existe uma discrepância entre o endereço escrito e o endereço da instalação
設置先住所が確認できる補助書類がありません	Não há documentos auxiliares que possam comprovar o endereço da instalação
書類にご住所の記載がありません	O seu endereço não está escrito no documento
指定外書類のため指定書類コピーをご提出ください	Como foi fornecido um documento não designado, favor fornecer a cópia de um documento designado
請求書不可。指定補助書類と証明書をご提出ください	Exceto facturas de contas. Favor fornecer um documento auxiliar e certificado designados
発行日が確認できません	A data de emissão não pode ser verificada
有効期限が切れています	A data de validade está expirada
証明書の添付が確認できませんでした	Não foi possível confirmar a anexação do certificado
ご住所が印字された書類をご提出ください	Favor fornecer um documento com o seu endereço impresso
お名前の記載が確認できませんでした	Não foi possível confirmar o seu nome no documento
記載の氏名と申込者名に相違があります	Existe uma discrepância entre o nome escrito e o nome do solicitante
不鮮明にて内容確認できませんでした	O conteúdo do documento não pode ser confirmado por estar ilegível
契約日の記載が確認できませんでした	Não foi possível confirmar a data do contrato
捺印が確認できませんでした	Não foi possível confirmar o carimbo pessoal
国籍の申告が確認できませんでした	Não foi possível confirmar a declaração de nacionalidade
在留カード(一般永住)または特別永住者証明書をご提出ください	Favor fornecer o cartão zairyu card (residente permanente comum) ou o certificado de residente permanente especial
発行日から3ヶ月以上経過の為、受付できません	Não pode ser aceito por terem decorrido mais de 3 meses desde a data de emissão
画像が切れているため確認できませんでした	Não foi possível confirmar porque a imagem está cortada
本人確認書類の添付が確認できませんでした	Não foi possível confirmar a anexação do documento de identificação
領収印の確認ができませんでした	Não foi possível confirmar o carimbo do recibo
外国パスポート、在留カードのコピーをご提出ください	Favor fornecer a cópia do passaporte estrangeiro e do cartão zairyu card
外国パスポートのコピーをご提出ください	Favor fornecer a cópia do seu passaporte estrangeiro
在留カードのコピーをご提出ください	Favor fornecer a cópia do seu cartão zairyu card
個人番号の記載がない表面のみをご提出ください	Favor fornecer apenas a página da frente sem o número pessoal
必要な書類が不足しています 組み合わせを確認してください	Está a faltar um documento necessário. Favor verificar a combinação
補助書類2点が必要です 異なる種類の書類を追加でご提出下さい	São necessários 2 documentos auxiliares. Favor fornecer um documento diferente adicional
審査基準変更のため必要書類を追加でご提出ください	Favor fornecer documentos adicionais necessários devido a alterações nos critérios de revisão
「購入に関する契約内容」書面をご提出ください	Favor fornecer o documento "Detalhes do contrato de compra"
パスポートに所持人記入欄の添付が確認できませんでした	Não foi possível confirmar a anexação da parte do passaporte com as informações sobre o portador
固定電話番号の記載が確認できませんでした	Não foi possível confirmar o telefone fixo no documento
契約日と捺印の記載が確認できませんでした	Não foi possível confirmar a data do contrato e carimbo pessoal
証明書表面の添付が確認できませんでした	Não foi possível confirmar a anexação da frente do certificado
補助書類には領収証の添付が必要です	É necessário anexar recibos para documentos auxiliares
ご住所は市区町村からの記載が必要です	É necessário constar o seu endereço a partir do nome da cidade
1契約者が同住所で複数契約不可の為受付できません	Não foi aceito pelo motivo de 1 assinante não poder ter múltiplos contratos no mesmo endereço
保険証の記号番号、保険者番号、QRコードを隠して再送ください	Favor reenviar o documento cobrindo a parte onde é exibido o número do cartão de seguro (記号番号), número do segurado (保険者番号) e código QR
不備なしのため、本書類のご返送は不要です	Não é necessário reenviar este documento, já que não há problemas

Quando o processo de registo estiver concluído

My SoftBank for Broadband

お申し込み手続き状況

お手続き状況

開通手続き中

開通手続きを進めております。

✓ 申込内容のご確認 確認する >

確認済み

⋮

✓ ご本人確認状況 確認済み

⋮

✓ 支払い方法登録状況 登録済み

⋮

開通工事日のご案内

お申し込み進捗により、開通工事日はご希望に添えることができませんでした。
改めてご希望の開通工事日をご登録ください。
※ご登録がない場合は、設定可能な日程でお手続きを進めさせていただきます。

希望工事日を登録する

My SoftBankへ

ホーム | 情報セキュリティポリシー | 個人情報について

Copyright © SoftBank All rights reserved.

Notificaremos por mensagem de texto curta ou postal quando for fixada a data de instalação da linha

Registrar a data de instalação de preferência

Se não for possível realizar a instalação na sua data de preferência, será exibido o botão de

希望工事日を登録する
(Registrar a data de instalação de preferência)

Por favor, introduza a sua data (de instalação) de preferência com antecedência